Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 36 (1963)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Welches Modell?

Do 5

66 Ihr Wagen hat's mir angetan. 99

66 Ein Essex, Jahrgang 28.99

66 Er hat Klasse und Rasse. 99

66 Ihr neuer Koffer...99

66 Ein Modell aus Aerofiber,* Jahrgang 63/64.99

66 Er hat Rasse und Klasse. 99

*der neuzeitliche Schweizer Qualitäts-Werkstoff – geschaffen für praktiReisegepäck von internationaler Gültigkeit. Verlangen Sie im Fachgeschäft ausdrücklich die eleganten, federleichten, erstaunlich strapazierbaren Aerofiber-Koffer mit der orangefarbenen Etikette. Bezugsquellennachweis durch Aerofiber AG, Cham.





Schweizer Bier ist etwas Gutes! Zwitsers bier is waarlijk iets bijzonders!

La birra svizzera è di primissima qualità! Cerveza suiza s bebida deliciosa!

Waldili - Bagli

Swiss. Beer is really delicious!

Schwyzer Bier ilch öppis Guets!





2 Camenzind Spitzenprodukte

seit 1879 Qualität

Kirsch Camenzind

für Sie im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)





Unsere Spezialitäten für Bahnen

Gleismelder

Bremsprobe- und Abfahrtbefehlseinrichtungen

Lautsprecheranlagen

Fernsteuerungen und Signalanlagen

Bahntelephonanlagen

Transportable Gleichrichter

Chr. Gfeller AG Bern-Bümpliz

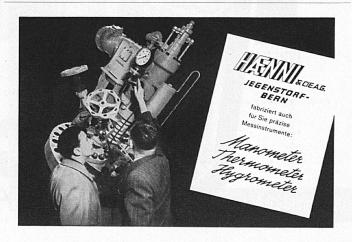


Hochbau Tiefbau Geleisebau Kabelbau

Bauunternehmung

Rohner, Au SG

Telefon 071 736 24





100 Jahre im Dienste der Menschlichkeit... und mehr denn je braucht die Welt das Rote Kreuz. Unterstützt das Internationale Komitee vom Roten Kreuz! Jahreskollekte 1963, Postscheckkonto I 777

100 ans au service de l'humanité, et toujours le monde a besoin de la Croix-Rouge. Soutenez l'action du Comité international de la Croix-Rouge! Collecte 1963, Compte de chèques postaux I 777

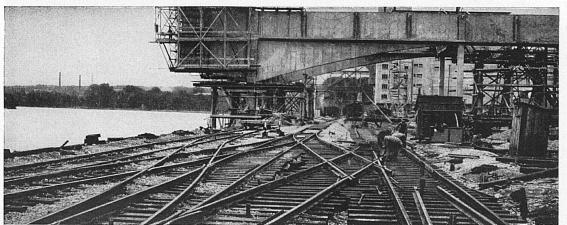


100 anni al servizio dell'umanità, e ogni giorno, il mondo ha bisogno della Croce Rossa. Sostenete l'azione del Comitato Internazionale della Croce Rossa! Colletta 1963, Conto chèques postali I 777









Auhafen Muttenz

Jakob Weber Geleisebau Unternehmung

Muttenz: Im Gstrüpf 29 Telefon 531725 Filiale Basel Telefon 338247

> Muttenz und Basel



Bohrerschleifmaschine 03-6 B

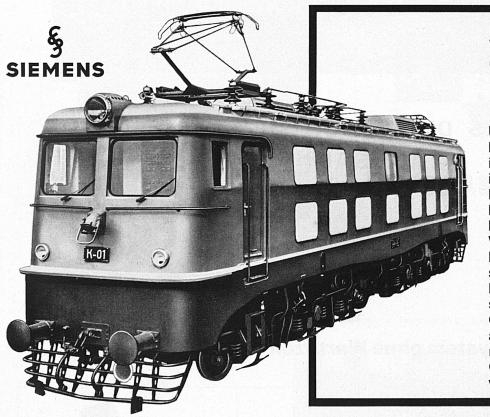
Mit neuer Prüfoptik mit beleuchtetem Sichtbereich. Vierflächenschliff, vorteilhaft und bewährt für Kleinbohrer bis \varnothing 6 mm. Patentierte Aufnahme-, Richt- und Zentriervorrichtung. Garantiert symmetrisch geschliffene Bohrer.

Arbeitsbereich:

Rechts- und linksgängige Spiral- und Spitzbohrer von 0,3 - 6 mm \varnothing ($\normalfont{\normal$

Christen & Co AG, Bern Werkzeugmaschinen

Zeughausgasse 17 Telefon 031 2 56 11



SIEMENS-Gleichrichter

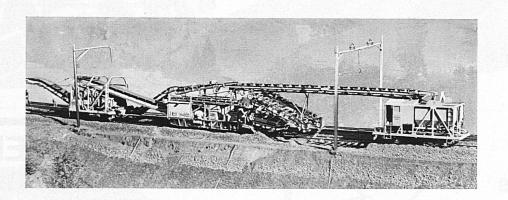
Unsere weltbekannten Silizium-Hochleistungs-Dioden haben innert wenigen Jahren dank ihrer grossen Betriebssicherheit, Temperaturunempfindlichkeit, Erschütterungsfestigkeit, kleinem Platzbedarf und hohem Wirkungsgrad die wirtschaftliche Erzeugung des Gleichstromes stark verbessert. Neben der chemischen Industrie, den Unterwerken für Gleichstrombahnen sind bereits auch mehrere hundert Lokomotiven mit unseren Silizium-Gleichrichtern ausgerüstet worden.

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG

Zürich Bern Lausanne



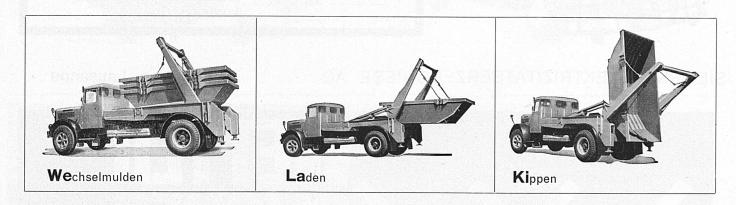
Entreprise pour la réfection et l'entretien mécaniques des voies de chemins de fer Ateliers mécaniques



LES FILS D'AUG. SCHEUCHZER S.A. LAUSANNE

WE-LA-KI

Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



Ein Lastwagen arbeitet > mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch grösste Wirtschaftlichkeit

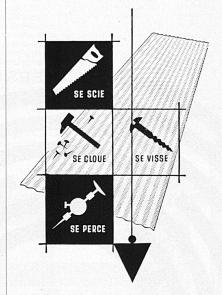
E. WIRZ, UETIKON am Zürichsee



Kipper- und Maschinenfabrik Telefon 051 74 15 31



MARCOLITE



La grande marque française spécialiste de plaques translucides planes et ondulées

Die lichtdurchlässige flache oder gewellte Kunststoffplatte französischer Herkunft

Importateur en Suisse Importeur für die Schweiz

TURUVANNI SA, LAUSANNE

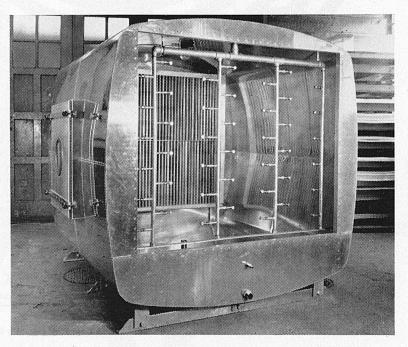
Téléphone 021 26 32 73



Ventilatoren Trockenapparate Farbspritzkabinen

Anlagen für

Klimatisierung · Luftschutz Raumlüftung · Luftheizung Entstaubung · Entnebelung Spänetransport Bern Stockerenweg 6 Telefon 41 97 97 Lausanne Croix-Rouges 2 Téléphone 23 30 96



Luftwäscher und Befeuchter aus Aluminium geschweisst







den verbunden. Der ALBIS-Mobil-Ruf ist die erste Personensuchanlage nach dem Digital-Rechenprinzip, welches lange Lebensdauer bei praktisch wartungsfreiem Betrieb gewährleistet.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

Bitte verlangen Sie unseren Prospekt 998 S

Ein Begriff:

Sulzer-Einrohrdampferzeuger und Sulzer-Kesselregelungen wurden füreinander geschaffen und bilden zusammen eine funktionelle Einheit. Unsere Großanlagen eignen sich daher ganz besonders für die höchsten Druckbereiche in Industrieund Elektrizitätswerken. Sie gewährleisten beste Ausnützung der zur Verfügung stehenden Brennstoffe.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft Winterthur, Schweiz

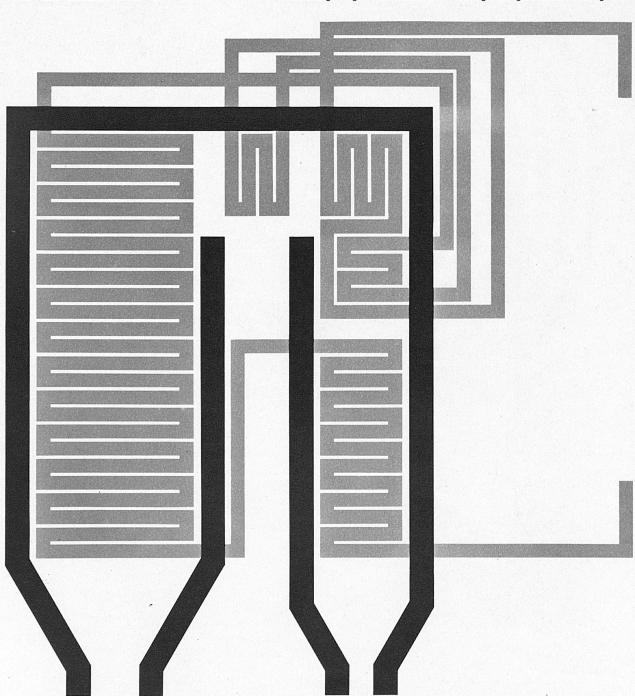
SULZER

Sulzer-Einrohrdampferzeuger für Industrie- und Elektrizitätswerke

Auf dem Gebiete der Dampferzeugungsanlagen haben wir stets bahnbrechende
Neuerungen herausgebracht. Sowohl
durch ständige Vervollkommnung unserer
Kesselbauarten wie durch Steigerung der
Frischdampfdrücke, Temperaturen und
Leistungen versuchen wir, immer höhere
Gesamtwirkungsgrade zu erzielen.
Unser Fabrikationsprogramm umfaßt alle
wichtigen Kesseltypen sämtlicher Leistungsbereiche. Doch bauen wir nicht nur
den Dampferzeuger, sondern auch die
zugehörigen Speicher-, Regel- und Verteilanlagen einschließlich aller Hilfsmaschinen und -einrichtungen. Besondere
Sorgfalt widmen wir der Speisewasserfrage und projektieren die entsprechenden
Aufbereitungsanlagen. Als Hersteller der

zugehörigen Steuer- und Regelorgane werden von uns die Probleme der automatischen Regelung ganzer Dampfkraftwerke schon bei deren Projektierung berüchsicktigt.

beruchsicktigt.
Unsere reichen Erfahrungen in der Dampftechnik sowie als Generalunternehmer für thermische Industrie- und Kraftanlagen bieten Gewähr für individuelle Sonderlösungen von höchster Wirtschaftlichkeit und Betriebssicherheit. Die Kesselanlagen werden den jeweiligen Betriebsverhältnissen und der Brennstoffversorgung angepaßt, um technisch und wirtschaftlich rationelle Lösungen zu erhalten, deren Bau entweder für ausschließliche oder für kombinierte Verfeuerung fester, flüssiger oder gasförmiger Brennstoffe erfolgt.



Neuchâtel



Grand cortège et corso fleuri sur le thème:

«Do, mi, sol... Vendanges folles»

Fête des Vendanges

6 octobre 1963

Photos Castellani

